

Le 24 mai 2012

May 24, 2012

Coram : Les juges Deschamps, Fish et
Karakatsanis

Coram: Deschamps, Fish and
Karakatsanis JJ.

ENTRE :

BETWEEN:

Émile Lavallée

Émile Lavallée

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Yvan Simard et Despina Levantis

Yvan Simard and Despina Levantis

Intimés

Respondents

JUGEMENT

JUDGMENT

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse de l'intimé Yvan Simard est accueillie. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-019626-092, 2011 QCCA 1458, daté du 10 août 2011, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé Yvan Simard. Quoi qu'il en soit, même si la requête avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée avec dépens en faveur de l'intimé Yvan Simard.

The motion for an extension of time to serve and file the response of the respondent Yvan Simard is granted. The motion for an extension of time to serve and file an application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-019626-092, 2011 QCCA 1458, dated August 10, 2011, is dismissed with costs to the respondent Yvan Simard. In any event, had such motion been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed with costs to the respondent Yvan Simard.

J.C.S.C.
J.S.C.C.